

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Land Projects and Communication System Support
Division/Div des projets terrestres et support de
systèmes de communication
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Integrated Soldier System Project	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-112965/B	Amendment No. - N° modif. 013
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-112965	Date 2013-06-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$RA-004-23669	
File No. - N° de dossier 004ra.W8476-112965	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Juteau, Bernard	Buyer Id - Id de l'acheteur 004ra
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0532 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement fait référence à la Demande de proposition (DDP) numéro W8476-112965/B, pour le Projet d'équipement intégré du soldat.

L'objet de cet amendement est de fournir l'Amendement 009 fourni par l'entremise de l'ancien Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (MERX) où des problèmes de TI ont empêché le nouveau Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (Achatsetventes.gc.ca) d'afficher l'amendement. De plus, l'Industrie ayant besoin de la version EXCEL des changements proposés peut en faire la demande à la nouvelle Autorité Contractante (en vigueur le 1^{er} juin 2013) par l'entremise d'un courriel.

Les suivantes feront partie intégrale de la DDP

- 1) Ci-attaché est l'Amendement 009 publié plus tôt.
- 2) Les demandes pour la version Excel du document devraient être dirigées à l'Autorité Contractante:

Sean Scott
sean.scott@tps-gc-pwgsc.gc.ca

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION
RESTENT INCHANGÉS**



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Land Projects and Communication System Support
Division/Div des projets terrestres et support de
systèmes de communication

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Integrated Soldier System Project	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-112965/B	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-112965	Date 2013-05-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$RA-004-23669	
File No. - N° de dossier 004ra.W8476-112965	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Juteau, Bernard	Buyer Id - Id de l'acheteur 004ra
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0532 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS IMPORTANT AUX FOURNISSEURS

Le gouvernement du Canada transfère son Service électronique d'appels d'offres du gouvernement de MERX à Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres le 1^{er} juin 2013.

À compter du 1^{er} juin 2013, les appels d'offres du gouvernement (avis d'appels d'offres et demandes de soumissions) seront affichés et disponibles gratuitement sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres, un site Web du gouvernement du Canada.

Le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres sera la source unique faisant autorité pour les appels d'offres du gouvernement du Canada assujettis aux accords commerciaux ou aux politiques ministérielles qui exigent que les appels d'offres soient annoncés publiquement.

Pour obtenir plus d'informations détaillées, visitez la section Foire aux questions sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres.

Après le 1^{er} juin 2013, tous les appels d'offres et les documents et modifications pertinents seront sur Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres.

À compter du 1^{er} juin 2013, les fournisseurs devront se rendre sur le site Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres pour vérifier la présence de modifications qui auraient été apportées aux appels d'offres affichés sur MERX avant le 1^{er} juin. **Vous ne recevrez plus les amendements automatiquement.**

Ajoutez le site Achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres à vos signets préférés dès maintenant pour être prêt le 1^{er} juin.

L'objet de cet amendement 009 à la demande de proposition (DDP) est d'adresser les préoccupations soulevées par l'industrie lors de la conférence des soumissionnaires du PÉIS datant du 1^{er} mai 2013. Il aborde la notion de quantité minimale par commande (QMC) lors de l'acquisition initiale de pièces de rechange pour le PÉIS et l'achat de quantités optionnelles d'ÉIS-SE **pour le contrat d'acquisition subséquent.**

Modifications à la DDP:

24. Corriger le numéro de version dans le nom du fichier de la version du 19 mars 2013 des feuilles de présentation des soumissions financières (FPSF) du contrat d'acquisition subséquent (A-ÉIS). Au Volume 2, annexe AB (dernière mise à jour: 19 mars 2013), au haut et à la gauche de la Partie 1, Partie 2, Partie 3, Appendice 1, Appendice 2 Item 1, Appendice 2 Item 2, Appendice 3 et Appendice 4:

EFFACER "ÉIS_A_FPSF_V2.XLS"

INSÉRER "ÉIS_A_FPSF_V1.XLS"

25. Remplacer l'ancienne version des FPSF de l'A-ÉIS daté du 19 mars 2013 par la nouvelle version daté du 31 mai 2013. Au Volume 2, effacer en entier l'Annexe AB (Dernière mise à jour: 19 mars 2013) et remplacer par l'Annexe AB (Dernière mise à jour : 31 Mai 2013). Une nouvelle version de la FPSF de l'A-ÉIS est disponible sur demande en format *.xls (Microsoft Excel 2000-2003) sous le nom de fichier « ÉIS_A_FPSF_V2.xls », dernière mise à jour : 31 mai 2013. La copie papier de l'annexe AB (dernière mise à jour: 31 mai 2013) est jointe à cette modification.

26. Au Volume 2, Table des matières, sous "Liste des Modules et Annexes, Module A, Annexe AB:

EFFACER "Appendice 2 (Tableau des coefficients d'escomptes sur les quantités optionnelles);"

INSÉRER "Appendice 2 (Tableau de calcul d'escomptes sur les quantités optionnelles);"

27. Au Volume 1, Partie 4, Tableau 3:

27.1 Sous l'exigence 130:

27.1.1 À la colonne "Renvoi à la DDP":

EFFACER “9.6.1.1.”

INSÉRER “12.4.2.”

27.1.2 À la colonne “Description de l'exigence”:

EFFACER “**devrait** fournir des prix pour les pièces de rechange dans les sous-articles 17.1 à 17.4. ”

INSÉRER “**devrait** fournir des prix et toutes les informations demandées pour les Pièces de rechange à l'item 2.0 de l'appendice 2. ”

27.2 Sous l'exigence 132:

EFFACER “dans les colonnes 2 à 8”

INSÉRER “dans les colonnes 1 à 8”

27.3 Effacer en entier l'exigence 133 et la remplacer par ce qui suit:

INSÉRER “133 Vol. 1 Ann. AB para. 12.4.4 [...] vous **devriez** soumettre une Quantité minimale par commande (QMC) [colonne 1], un Accroissement fixe de quantité (AFQ) au-delà de la QMC [colonne 2], un % d'escompte fixe par AFQ [colonne 3] et un Prix unitaire minimum [colonne 4]. SM”.

28. Au Volume 1, annexe AB, paragraphe 1.4.4:

EFFACER “ la proposition financière « *Tableau des coefficients d'escomptes sur les quantités optionnelles* » ”

INSÉRER “ la proposition financière « *Tableau de calcul d'escomptes sur les quantités optionnelles* » ”

29. Sans Objet

30. Au Volume 1, annexe AB, paragraphe 6:

EFFACER “6. Les valeurs prédéterminées de la colonne A ‘Qtée’ de la FPSF”

INSÉRER “6. Les valeurs prédéterminées des colonnes A1 et A2 de la FPSF”

EFFACER “6.1 Les valeurs prédéterminées que l'on trouve dans la colonne A ‘Qtée’ ”

INSÉRER “6.1 Les valeurs prédéterminées que l'on trouve dans les colonnes A1 et A2 ”

31. Au Volume 1, annexe AB, effacer en entier le paragraphe 9.6 et le remplacer par ce qui suit:

INSÉRER “9.6. Sans Objet”

32. Au Volume 1, annexe AB, paragraphe 11.5.1:

EFFACER “Un facteur de pondération de 0.25 a été appliqué”

INSÉRER “Un facteur de pondération de 0.3 a été appliqué”

33. Au Volume 1, annexe AB, article 12.:

EFFACER “12. PROCÉDURES POUR L'APPENDICE 2 DE LA DDP (Tableau des coefficients d'escompte sur les quantités optionnelles: ”

INSÉRER “12. PROCÉDURES POUR L'APPENDICE 2 DE LA DDP (Tableau de calcul d'escompte sur les quantités optionnelles:”

34. Au Volume 1, annexe AB, effacer en entier les paragraphes 12.3 et 12.4 et les remplacer par ce qui suit :

INSÉRER “12.3. Élément 1.0 « Achat de quantités optionnelles de la configuration P(Prod) de l'ÉIS » :

12.3.1. Afin de déterminer comment les escomptes seront appliqués aux quantités optionnelles de ÉIS-S achetées, veuillez lire l'élément 1.0 et les exemples associés à cet élément formulés à l'APPENDICE 2 de l'annexe AB du volume 2 de la DDP.

12.3.2. Prix pour l'achat optionnel de la configuration P(Prod) de l'ÉIS en quantité de Un LOT ou mois :

12.3.2.1. Les instructions pour la soumission de prix pour l'élément 1.0 se trouvent au paragraphe 9.3 de la présente annexe.

12.3.3. Coefficients d'escompte sur les quantités optionnelles de P(Prod) de l'ÉIS en quantité de plus d'un lot :

12.3.3.1. Le soumissionnaire **devrait** soumettre les coefficients d'escompte sur la quantité en pourcentage pour les conditions décrites dans les colonnes 1 à 8 et les insérer dans les colonnes 1 à 8 vis-à-vis de l'élément 1.5. Les escomptes s'appliqueront également sur tous les sous-éléments des éléments 1.1 à 1.4 en autant que les quantités répondent à la définition de « lot » ou de fraction d'un « lot ». En principe, les coefficients d'escompte en pourcentage **devraient** être égaux ou inférieurs à 100 %.

Coefficient d'escompte sur quantité en % = [1 - (% d'escompte)]

12.3.4. La valeur financière des soumissions pour l'élément 1.0, soit la valeur à la colonne C1 vis-à-vis l'élément 1.7 intitulé « PRIX DE LA SOUMISSION POUR DES LOTS OPTIONNELS DE ÉIS P(Prod) » est calculé comme au paragraphe 12.3.4.1 ci-dessous.

12.3.4.1. Le calcul se fait de la façon suivante:

Définitions des variables:

- Les variables C1 à C8 désignent les Coefficients d'escompte sur quantité en % fournis dans les colonnes 2 à 8 vis-à-vis de l'élément 1.5;
- La variable W1 désigne le Coefficient d'escompte sur quantité en % moyen pondéré sur les quantités1;
- La variable W2 désigne le Coefficient d'escompte sur quantité en % moyen pondéré sur les quantités2;
- La variable W désigne le Coefficient d'escompte sur quantité en % moyen pondéré sur les quantités;
- La variable CC désigne la valeur dans la colonne C vis-à-vis de l'élément 1.6 intitulé « PRIX DE LA SOUMISSION POUR DES LOTS OPTIONNELS DE ÉIS P(Prod) (pour des quantités d'ÉIS P(Prod) d'un lot ou moins) »;
- La variable CC1 désigne la valeur dans la colonne C1 vis-à-vis de l'élément 1.7 intitulé « PRIX DE LA SOUMISSION POUR DES LOTS OPTIONNELS DE ÉIS P(Prod) »;

$$W1 = (1+C1+C2+C3+C4)*0.8/5$$

$$W2 = (C5+C6+C7+C8)*0.2/4$$

$$W = W1+W2$$

$$CC1 = (8*CC*W)$$

12.4. Élément 2.0 “Achat de pièces de rechange de l'ÉIS ”:

12.4.1. Le prix pour l'achat de pièces de rechange sous forme d'éléments remplaçables sur place (LRU) de l'ÉIS est calculé sur la base de quantité minimale par commande (QMC) et d'escompte sur quantité tel que fourni par les Soumissionnaires.

12.4.2. Afin que le Canada puisse maximiser la concurrence en ce qui a trait aux prix des pièces de rechange, le soumissionnaire **devrait** fournir des prix et toute les informations demandées pour les Pièces de rechange à l'item 2.0 de l'appendice 2. Les prix et toutes les informations demandées constitueront une obligation contractuelle.

12.4.3. La première partie des instructions pour la soumission d'information pour les sous-éléments 2.1 à 2.4 sont au paragraphe 9.3 de cet annexe, sauf que dans cet annexe, vous devez remplacer les mots « Prix Unitaires Fermes » par « Prix unitaire pour la Quantité Minimale par commande (QMC) ». Veuillez suivre les instructions au paragraphe 9.3 et une fois complétées, aller au paragraphe 12.4.4 ci-dessous qui contient la deuxième partie des instructions pour la soumission d'information pour les sous-éléments 2.1 à 2.4.

12.4.4. Pour chaque sous-élément que vous avez inséré à l'item 2 de l'appendice 2 en accord avec les instructions du paragraphe 12.4.3 ci-dessus, vous **devriez** soumettre une Quantité minimale par commande (QMC) [colonne 1], un Accroissement fixe de la quantité (AFQ) [colonne 2], un % d'escompte fixe par AFQ [colonne 3] et un Prix unitaire minimum [colonne 4]. Toutes les définitions requises afin de remplir les colonnes 1 à 4 sont à la fin de l'élément 2, appendice 2. ”

35. SOMMAIRE DES CHANGEMENTS – “ÉIS_A_FPSF_V2.xls Dernière mise à jour: 31 mai 2013”:

35.1 La colonne A de la Partie 2 a été divisée en colonnes A, A1 et A2 afin d'offrir un meilleur aperçu des quantités achetées.

35.2 À la Partie 2, aux éléments 13.1.3.1, 13.1.3.2 et 13.4.4, les quantités ont été changées respectivement à 3,200, 6,400 et 1,603 unités.

35.3 À la Partie 2, aux éléments 15.1 et 16.1, “l'appendice 5” a été remplacé par “l'appendice (à déterminer)”.

35.4 À la Partie 2, l'élément 17.0 a été réécrit.

35.5 L'élément 1 de l'appendice 2 a été retravaillé tel qui suit:

35.5.1. Une colonne 1 a été ajoutée pour permettre un rabais pour une quantité « Plus d'un LOT jusqu'à 2 ».

35.5.2. Toutes les intervalles de quantités ont été redéfinies.

35.5.3. La description de l'élément 1.0 a été retravaillée et la phrase suivante a été ajoutée à la fin de la description: « *Le Canada n'achètera jamais moins de 200 ÉIS-SE par commande* ».

35.5.4. Les exemples dans la feuille on été retravaillés.

35.5.5. L'élément 1.1.3.1 requiert maintenant 1,256 Ensembles de batteries rechargeables de l'ÉIS.

35.6 L'élément 2 de l'Appendice 2 a été remplacé.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION RESTENT INCHANGÉS

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 1 (Phase A Qualification)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
ÉIS_A_FPSF_V2.XLS

No. Code
ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

Colonne A
Qtée
U de M

Colonne B
Prix unitaire

Colonne C
Prix
Calculé

Colonne D

1.0 Gestion du contrat (Phase A - Qualification) :
Pour la gestion du contrat et de l'ensemble des fonctions de gestion, incluant particulièrement la fourniture et/ou la révision, au besoin, de tous les éléments de données énumérés ci-dessous, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, celui-ci doit incorporer tous les coûts aux paiements d'étape de l'élément 5.0 de la présente PARTIE 1 :

Éléments de données:	Fréquence
1.1 Réunions	SUR EXECUTION
1.2 Ordre du jour de réunion (Liste des données essentielles au contrat (LDEC PM-005))	AU BESOIN
1.3 Procès-verbal de réunion (LDEC PM-006)	AU BESOIN
1.4 Registre de suivi des mesures (RSM) (LDEC PM-007)	AU BESOIN
1.5 Installation et entretien de l'infrastructure du Services d'environnement d'information électronique (EIE)	AU BESOIN
1.6 Calendrier de projet maître (CPM) et structure de répartition de travail (SRT) (Annexe CA Énoncé de travail (ÉDT) para. 3.1.2.0-6, LDEC PM-003)	R
1.7 Rapport d'étape (ÉDT para. 3.2.2.0-4, LDEC PM-004)	MENSUELLE
1.8 Proposition de modification technique (PMT) (ÉDT para. 7.3.0-1, LDEC CM-002)	AU BESOIN
1.9 Demande de dérogation /demande de renonciation (ÉDT para. 7.3.0-3, LDEC CM-006)	AU BESOIN
1.10 Avis de modification (ÉDT para. 7.3.0-4, LDEC CM-007)	AU BESOIN
1.11 Avis de révision (ÉDT para. 7.3.0-5, LDEC CM-003)	AU BESOIN
1.12 Rapport de document sur l'état de la configuration (ÉDT para. 7.4.0-1, LDEC CM-008)	MENSUELLE
1.13 Structure de répartition de l'équipement (ÉDT para. 7.2.0-2, LDEC CM-005)	R

REMARQUE: La définition de « fréquence » figure à la section 2.2.3 de l'annexe CC du volume 2 de la DDP

2.0 Documentation :
Pour la fourniture des éléments de données énumérés ci-dessous, tel qu'il est prévu à l'annexe CA - Énoncé des travaux (ÉDT), et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation ou à l'approbation, selon le cas, de tous les éléments de données, le prix de lot ferme suivant :

PF	Lot	1	\$	\$
----	-----	---	----	----

Éléments de données:
2.1 Calendrier de projet maître (CPM) et structure de répartition de travail (SRT) (Annexe CA Énoncé de travail (ÉDT) para. 3.1.2.0-6, LDEC PM-003)
2.2 Plan de gestion de programme (PGP) (ÉDT para. 3.1.2.0-1, LDEC PM-001)
2.3 Plan de gestion de la systématique (PGS) (ÉDT para. 3.1.2.0-2, LDEC SE-001)
2.4 Plan de gestion de la documentation technique (ÉDT para. 4.6.0-1, LDEC DM-001)
2.5 Plan de gestion de la configuration (ÉDT para. 3.1.2.0-3, LDEC CM-001)
2.6 Programme d'assurance de la qualité (PAQ) (ÉDT para. 3.1.2.0-4, LDEC PM-002)
2.7 Rapport des biens du gouvernement (ÉDT para. 4.8.0-2, LDEC PM-010)

3.0 Documentation (Phase A - Qualification) :
Pour la fourniture des éléments de données énumérés ci-dessous, tel qu'il est prévu à l'annexe CA - ÉDT, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation ou à l'approbation, selon le cas, de tous les éléments de données, le prix de lot ferme suivant :

PF	Lot	1	\$	\$
----	-----	---	----	----

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 1 (Phase A Qualification)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
EIS_A_FPSF_V2.XLS

No.	Code	ligne de BP	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qtée	Qtée	Colonne B	Colonne C	Colonne D
				U de M	(Sur la durée de la phase A)	Prix unitaire	Prix Calculé	
45			Éléments de données :					
46			3.1 Document de contrôle d'interface (ÉDT para. 3.2.3.2.0-2, LDEC SE-002):					
47			3.1.1 Matériel, logiciels et interfaces de données entre les appareils physiques de l'équipement intégré du soldat – Suite électronique (EIS-SE) qui hébergent les fonctions de l'EIS					
49			3.1.2 Matériel, logiciels et interfaces de données entre l'EIS-S et la PES – Suite					
50			3.1.3 Matériel, logiciels et interfaces de données entre l'EIS-S et la fonction SGC dans l'ordinateur portatif des					
51			3.1.4 Matériel, logiciels et interfaces de données entre l'EIS-S et les systèmes externes ci-dessous :					
52			3.1.4.1 Coral-CR-C					
53			3.1.4.2 Récepteur GPS avancé de la Défense (RGAD)					
54			3.1.4.3 Radio PRC 152 pour le système d'aide au commandement terrestre (SACT)					
55			3.1.4.4 Radio PRC 148 pour le SACT					
56			3.1.4.5 Radio PRC 117 pour le SACT					
57			3.2 Vérification de la configuration fonctionnelle (VCF), Plan de vérification de la configuration (ÉDT para. 7.5.0-1, LDEC CM-009)					
58			3.3 Document de la description de la version du logiciel (ÉDT para. 7.4.0-2, LDEC CM-004)					
59			3.4 Vérification des configurations physiques (VCP), Plan de vérification de la configuration (ÉDT para. 7.5.0-1, LDEC CM-009)					
60			3.5 Rapport sur l'environnement, la santé et la sécurité (RESS) (ÉDT para. 3.2.4.0-2, LDEC PM-008)					
61			3.6 Listes de la propriété intellectuelle (ÉDT para. 4.4, LDEC PM-009)					
62								
63								
64			4.0 Services de soutien technique :					
65			Pour la prestation des services de soutien technique, tel qu'il est prévu au paragraphe 3.2.8.2.0-1 de l'annexe CA, y compris les frais de déplacement et de subsistance, l'entrepreneur doit incorporer tous les coûts aux paiements d'étape de l'élément 5.0 de la présente PARTIE 1 :					
66								
67								
68								
69								
70								
71								
72			5.0 Qualification:					
73			À l'exception des travaux déjà détaillés ailleurs dans la présente PARTIE 1, le Canada doit verser à l'entrepreneur les paiements d'étape au titre du calendrier d'étapes suivant pour l'exécution de la phase A - Qualification, conformément au paragraphe 1.2.2.1 de l'annexe CA de l'ÉDT et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux :					
74								
75			No.					
76			Étape					
77		PF	5.1 À la suite de la réussite de l'Examen d'attribution des exigences système (EAES), selon le paragraphe 3.1 de l'appendice 1 de l'annexe CA, le paiement d'étape suivant:	Lot	1	\$	\$	
78								
79			Les exigences relatives à l'EAES comprennent la fourniture des éléments de données suivants :					
80			5.1.1 Structure de répartition de l'équipement (ÉDT para. 7.2.0-2, LDEC CM-005)					
81			5.1.2 Plan de vérification et qualification (ÉDT para. 3.2.8.1.0-1, LDEC SE-004)					
82								
83		PF	5.2 À la suite de la réussite de l'Examen de préparation au test (EPT), selon le paragraphe 3.2 de l'appendice 1 de l'annexe CA, le paiement d'étape suivant:	Lot	1	\$	\$	
84								

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 1 (Phase A Qualification)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
EIS_A_FPSF_V2.XLS

No. Code ligne de BP	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qtée U de M	Colonne A Qtée (Sur la durée de la phase A)	Colonne B Prix unitaire	Colonne C		Colonne D
					Prix	Calculé	
85	Les exigences relatives à l'EPT comprennent la fourniture des éléments de données suivants :						
86	5.2.1 Plan d'essais d'acceptation du système (PEAS) (ÉDT para. 3.2.9.1.0-1, LDEC SE-007)						
87	5.2.2 Descriptions et procédures d'essais d'acceptation du système (DPEAS) (ÉDT para. 3.2.9.3.0-1, LDEC SE-008)						
88	5.2.3 Rapport de qualification et des essais de vérification (ÉDT para. 3.2.8.1.0-13, LDEC SE-006)						
89	5.2.4 Description et procédures de qualification et de test (DPQT) (ÉDT para. 3.2.8.1.0-6, LDEC SE-005):						
90							
91	5.3 À la suite de la réussite de l'Étude finale des qualifications (EFO), selon le paragraphe 3.3 de l'appendice 1 de l'annexe CA, le paiement d'étape suivant:	Lot	1		\$		
92							
93	Les exigences relatives à l'EFQ comprennent la fourniture des éléments de données suivants :						
94	5.3.1 Rapport des EAS (ÉDT para. 3.2.10.2.0-2, LDEC SE-009)						
95	5.3.2 VCF, Rapport de vérification de la configuration (ÉDT para. 7.5.0-2, LDEC CM-010)						
96	5.3.3 VCP, Rapport de vérification de la configuration (ÉDT para. 7.5.0-2, LDEC CM-010)						
97							
98	Remarque : Dans le cadre de la phase A - Qualification, l'entrepreneur octroie au Canada une licence limitée visant l'utilisation de la solution logicielle proposée aux fins d'essai et d'évaluation.						
99							
100	6.0 Versement de la retenue de garantie						
101							
102							
103	À la réussite de la phase A du contrat, l'entrepreneur doit ce faire verser la retenue de garantie relativement aux éléments 1.0 à 5.0 de la présente PARTIE 1.						
104	7.0 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DE LA PHASE A DE L'A-EIS						
105							
106	TPSE/TVHE = Taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée exclue						

TPSE/TVHE

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
EIS_A_FPSE_V2.XLS

ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

No.	Code	8.0	Qté U de M	Colonne A Qté soumissionnée de sous-ensemble	Colonne A1 Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
10		Gestion du contrat (Phase B Production):								
11		Pour la gestion du contrat et de l'ensemble des fonctions de gestion, incluant particulièrement la fourniture et/ou la révision, au besoin, de tous les éléments de données énumérés ci-dessous, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, celui-ci doit incorporer tous les coûts aux éléments 9.0 à 19.0 de la présente PARTIE 2 :								
12		Éléments de données:								
13		8.1				UN				
14		8.2				UN				
15		8.3				AU BESOIN				
16		8.4				AU BESOIN				
17		8.5				UN				
18		8.6				AU BESOIN				
19		8.7				AU BESOIN				
20		8.8				AU BESOIN				
21		8.9				AU BESOIN				
22		8.10				AU BESOIN				
23		8.11				R				
24		8.12				MENSUELLE				
25		REMARQUE: La définition de « fréquence » figure à la section 2.2.3 de l'annexe CC du volume 2 de la DDP								

9.0 Documentation (Phase B Production):
Pour la fourniture des éléments de données ci-dessous, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation ou à l'approbation, selon le cas, de tous les éléments de données, les prix de lot ferme suivant :

No.	Code	9.1	Lot							
31		9.1								
32	PF	9.1.1								
33		9.1.2								
34		9.1.3								
35		9.1.4								
36		9.1.5								
37		9.1.6								
38		9.1.7								
39		9.1.8								
40		9.1.9								
41		9.1.10								
42		9.1.11								
43		9.1.12								
44		9.1.12.1								
45		9.1.12.2								
46		9.1.12.3								
47		9.1.12.4								
48		9.1.12.5								
49		9.1.12.6								
50		9.1.13								
51		9.2								
52	PF	9.3								
53	PF	9.3								
54										
55										
56										
57										

10.0 Version PEAS de l'équipement intégré du soldat (EIS) : (para. 3.3.4 de l'EDT)
La performance de la configuration PEAS de l'EIS doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat. Les prix doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivi par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
ÉIS_A_FPSE_V2.XLS

No. Code
ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

58 Pour la fourniture des quantités fermes suivantes relativement à la configuration P(EAS) de l'EIS, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, à la livraison et à l'acceptation d'un unité, à l'exclusion des frais de livraison, les prix unitaires fermes, comme suit :

COMMANDE 1 DESCRIPTION (Tableau 1 de l'Annexe CF)

No.	Code	Qté	Qté soumise	Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
59	10.1	Équipement principal : (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6)							
60	10.1.1	Équipement Intégré du Soldat - Suite électroniques (ÉIS-SE) (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-1)							
61	10.1.1.1				32	\$			\$
63	10.1.1.2				32	\$			\$
64	10.1.1.3				32	\$			\$
65	10.1.1.4				32	\$			\$
66	10.1.1.5				32	\$			\$
67	10.1.1.6				32	\$			\$
68	10.1.1.7				32	\$			\$
69	10.1.1.8				32	\$			\$
70	10.1.1.9				32	\$			\$
71	10.1.1.10				32	\$			\$
72	10.1.1.11				32	\$			\$
73	10.1.1.12				32	\$			\$
74	10.1.1.13				32	\$			\$
75	10.1.1.14				32	\$			\$
76	10.1.1.15				32	\$			\$
77	10.1.1.16				32	\$			\$
78	10.1.1.17				32	\$			\$
79	10.1.1.18				32	\$			\$
80	10.1.1.19				32	\$			\$
81	10.1.1.20				32	\$			\$
82									
83	10.1.2	Écouteurs intra-auriculaires universels (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-3)			32	\$			\$
84	10.1.3	Ensemble des batteries de l'équipement intégré du soldat: (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-5)							
85	10.1.3.1	Ensemble des batteries rechargeables de PEIS : (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-5.0-2)							
86	10.1.3.1.1	(Domaine énergétique 1) Ensemble des batteries rechargeables:							
87	10.1.3.1.1.1	10.1.3.1.1.1 Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique: (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-4)							
88	10.1.3.1.1.1.1	Batterie (Type)		32		\$			\$
89	10.1.3.1.1.1.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-6)		32		\$			\$
90	10.1.3.1.1.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-5)							
91	10.1.3.1.2	(Domaine énergétique 2) Ensemble des batteries rechargeables:							
92	10.1.3.1.2.1	10.1.3.1.2.1.1 Batterie (Type)		32		\$			\$
93	10.1.3.1.2.1.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-6)		32		\$			\$
94	10.1.3.1.2.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique							
95	10.1.3.1.3	(Domaine énergétique 3) Ensemble des batteries rechargeables:							
96	10.1.3.1.3.1	10.1.3.1.3.1.1 Batterie (Type)		32		\$			\$
97	10.1.3.1.3.1.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-5)		32		\$			\$
98	10.1.3.1.3.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique							
99	10.1.3.1.4	(Domaine énergétique 4) Ensemble des batteries rechargeables:							
100	10.1.3.1.4.1	10.1.3.1.4.1.1 Batterie (Type)		32		\$			\$
101	10.1.3.1.4.1.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-5)		32		\$			\$
102	10.1.3.1.4.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique							
103	10.1.3.1.4.2.1	10.1.3.1.4.2.1 Batterie (Type)		32		\$			\$
104	10.1.3.1.4.2.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-5)		32		\$			\$
105	10.1.3.1.4.2.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique							
106	10.1.3.1.4.2.3	(Domaine énergétique 5) Ensemble des batteries rechargeables:							
107	10.1.3.1.4.2.3.1	10.1.3.1.4.2.3.1 Batterie (Type)		32		\$			\$
108	10.1.3.1.4.2.3.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-4.0-5)		32		\$			\$
109	10.1.3.1.4.2.3.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique							

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 ÉIS_A_FPSF_V2.XLS												
No.	Code	ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS										
		Qtée U de M	Colonne A Qté soumissionnée de sous-ensemble	Colonne A1 Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé			
110		10.1.3.1.5	(Domaine énergétique 5) Ensemble des batteries rechargeables:									
112		10.1.3.1.5.1	Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique:									
113	PF	10.1.3.1.5.1.1	Batterie (Type)	Chacun	32				\$			\$
114	PF	10.1.3.1.5.1.2	Dispositif de chargement et de stockage de batteries	Chacun	32				\$			\$
115		10.1.3.1.5.2	Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique	Chacun								
116												
117												
118												
119												
120	PF											
121	PF											
122												
123												
124												
125												
126	PF											
127	PF											
128												
129												
130												
131												
132	PF											
133	PF											
134												
135												
136												
137												
138	PF											
139	PF											
140												
141												
142												
143												
144	PF											
145	PF											
146												
147												
148	PF											
149	PF											
150												
151	PF											
152	PF											
153	PF											
154	PF											
155	PF											
156	PF											
157	PF											
158	PF											
159	PF											
160	PF											
161												

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 ÉIS_A_FPSF_V2.XLS																		
No.	Code	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS										Colonne A	Colonne A1	Colonne A2	Colonne B1	Colonne B2	Colonne B3	Colonne C
												Qté U de M	Qté d'ensembles prévues	Nombre total d'unités	Prix unitaire (année 1)	Prix unitaire (année 2)	Prix unitaire (année 3)	Prix Calculé
162	PF	10.2.1	Câble d'interface pour le Récepteur GPS avancé de la Défense (RGAD) (ÉDT para. 3.3.1.1.0-7.0-1)								Chacun	.....	5	\$				\$
163	PF	10.2.2	Câble d'interface du Coral-CR-C (ÉDT para. 3.3.1.1.0-7.0-2)								Chacun	.....	5	\$				\$
164		10.2.3	Ensemble de câbles d'interface radio pour le système d'aide au commandement terrestre (SACT) (ÉDT para. 3.3.1.1.0-7.0-3)									.....					
165	PF	10.2.3.1									Chacun	.....	5	\$				\$
166	PF	10.2.3.2									Chacun	.....	5	\$				\$
167	PF	10.2.3.3									Chacun	.....	5	\$				\$
168	PF	10.2.3.4									Chacun	.....	5	\$				\$
169	PF	10.2.3.5									Chacun	.....	5	\$				\$
170	PF	10.2.3.6									Chacun	.....	5	\$				\$
171	PF	10.2.3.7									Chacun	.....	5	\$				\$
172	PF	10.2.3.8									Chacun	.....	5	\$				\$
173	PF	10.2.3.9									Chacun	.....	5	\$				\$
174	PF	10.2.3.10									Chacun	.....	5	\$				\$
175		10.3	Documents techniques :									.....					
176			(SANS OBJET)									.....					
177		10.4	Équipement de soutien : (ÉDT para. 3.3.1.1.0-8.0-2)									.....					
178		10.4.1	Équipement de soutien recommandé: (ÉDT para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-1)									.....					
179			(VOIR L'ÉLÉMENT 15.0 DE CETTE PARTIE 2)									.....					
180	PF	10.4.2	Logiciel de Suite de Planification et exploitation de système (PES-S) (ÉDT para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-2)								Chacun	.....	3	\$				\$
181		10.4.3	Logiciel de Système de gestion du combat (SGC) dans un ordinateur portatif des FC (EDT para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-3)									.....	3	\$				\$
182		10.4.4	Ensemble de Chargeur de batteries: (ÉDT para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-4)									.....					
183			Voici la répartition des équipement connexe concernant l'achat de chargeurs de batteries visant à soutenir un bloc de 32 ensembles de batteries rechargeables de l'EIS selon les définitions de « chargeur de batteries » prévues au paragraphe 3.3.1.1.0-8.0-2.0-4 de l'annexe CA :									.....					
		10.4.4.1.	(Domaine énergétique 1) Chargeur de batterie:									.....					
184											Chacun	.....						\$
185	PF										Chacun	.....						\$
186	PF										Chacun	.....						\$
187	PF										Chacun	.....						\$
188	PF										Chacun	.....						\$
189	PF										Chacun	.....						\$
190		10.4.4.2.	(Domaine énergétique 2) Chargeur de batterie:									.....						\$
191	PF										Chacun	.....						\$
192	PF										Chacun	.....						\$
193	PF										Chacun	.....						\$
194	PF										Chacun	.....						\$
195	PF										Chacun	.....						\$
196		10.4.4.3.	(Domaine énergétique 3) Chargeur de batterie:									.....						\$
197	PF										Chacun	.....						\$
198	PF										Chacun	.....						\$
199	PF										Chacun	.....						\$
200	PF										Chacun	.....						\$
201	PF										Chacun	.....						\$
202		10.4.4.4.	(Domaine énergétique 4) Chargeur de batterie:									.....						\$
203	PF										Chacun	.....						\$
204	PF										Chacun	.....						\$
205	PF										Chacun	.....						\$
206	PF										Chacun	.....						\$
207	PF										Chacun	.....						\$
208		10.4.4.5.	(Domaine énergétique 5) Chargeur de batterie:									.....						\$
209	PF										Chacun	.....						\$
210	PF										Chacun	.....						\$
211	PF										Chacun	.....						\$
212	PF										Chacun	.....						\$
213	PF										Chacun	.....						\$

11.0 Cours pilotes de Formation des membres du cadre initial d'instructeurs (FMCII): (Annexe CA ÉDT para. 6.6

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
ÉIS_A_FFSE_V2.XLS

No. Code
ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

217

Pour la prestation des cours de FMCIU pilote conformément au para. 6.6.2.0-1 de l'ÉDT, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada lui versera, suite à la livraison et à l'acceptation des séries énumérées ci-dessous, les prix unitaires fermes, comme suit :

COMMANDE 1 DESCRIPTION (Tableau 2-1 de l'Annexe CF)

FORMATION EN ANGLAIS:		Colonne A1	Colonne A2	Colonne B1	Colonne B2	Colonne B3	Colonne C
		Qté soumise	Nombre total	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix unitaire	Prix
		d'ensembles	d'unités	(année 1)	(année 2)	(année 3)	Calculé
11.1	Formation en anglais:						
11.1.1	Cours FMCIU pilote des instructeurs des opérateurs pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$
11.1.2	Cours FMCIU pilote des instructeurs des gestionnaires de système pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$
11.1.3	Cours FMCIU pilote des instructeurs des responsables de la maintenance pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$
11.2	Formation en français:						
11.2.1	Cours FMCIU pilote des instructeurs des opérateurs pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$
11.2.2	Cours FMCIU pilote des instructeurs des gestionnaires de système pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$
11.2.3	Cours FMCIU pilote des instructeurs des responsables de la maintenance pour 12 étudiants	Série	1	\$			\$

229

230

231

12.0 Cours de Formation des membres du cadre initial d'instructeurs (FMCIU): (Annexe CA ÉDT para. 6.6
Pour la prestation de deux cours de FMCIU des instructeurs des opérateurs, deux cours de FMCIU des instructeurs des gestionnaires de système et deux cours de FMCIU des instructeurs des responsables de la maintenance, dans les langues officielles qui seront déterminées après l'attribution du contrat, conformément au para. 6.6.2.0-3 de l'ÉDT, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada lui versera, suite à la livraison et à l'acceptation des séries, les prix unitaires fermes conformément à l'élément 4 de l'appendice 1 de la présente annexe, comme suit :

COMMANDE 1 DESCRIPTION (Tableau 2-1 de l'Annexe CF)

232							
233							
234							
235							
236							
237							

238

13.0 Version P(Prod) de l'équipement intégré du soldat (EIS) : (para. 3.3.5 de l'ÉDT)

La performance de la configuration P(Prod) de l'EIS doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat. Les prix doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.

Pour la fourniture des quantités fermes suivantes relativement à la configuration P(Prod) de l'EIS tel qu'il est défini au para. 3.3.0-1 de l'ÉDT, par les multiples, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation d'un unité, à l'exclusion des frais de livraison, les prix unitaires fermes, comme suit :

COMMANDE 1 DESCRIPTION (Tableau 2-2 et 2-3-2 de l'Annexe CF)

ÉQUIPEMENT PRINCIPAL : (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6)		Suite électroniques (EIS-SE)/(ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-1)	
13.1	Équipement principal :		
13.1.1	Équipement Intégré du Soldat -		
13.1.1.1		Chacun	1600
13.1.1.2		Chacun	1600
13.1.1.3		Chacun	1600
13.1.1.4		Chacun	1600
13.1.1.5		Chacun	1600
13.1.1.6		Chacun	1600
13.1.1.7		Chacun	1600
13.1.1.8		Chacun	1600
13.1.1.9		Chacun	1600
13.1.1.10		Chacun	1600
13.1.1.11		Chacun	1600
13.1.1.12		Chacun	1600
13.1.1.13		Chacun	1600
13.1.1.14		Chacun	1600
13.1.1.15		Chacun	1600
13.1.1.16		Chacun	1600
13.1.1.17		Chacun	1600
13.1.1.18		Chacun	1600
13.1.1.19		Chacun	1600
13.1.1.20		Chacun	1600
13.1.2	Écouteurs intra-auriculaires universels (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-3)	Chacun	1600
13.1.3	Ensemble des batteries de l'équipement intégré du soldat: (ÉDT para. 3.3.1.1.0-6.0-5)		

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionels Phase B (Production))

No. ligne de BP	Code	Dernière mise à jour: 31 mai 2013 ÉIS_A_FPSE_V2.XLS	Qtcé U de M	Colonne A Qté soumissionnée de sous-ensemble	Colonne A1 Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
13.1.3.1		Ensemble des batteries rechargeables de l'EIS : (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-5.0-2)								
13.1.3.1.1		(Domaine énergétique 1) Ensemble des batteries rechargeables:								
13.1.3.1.1.1		Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique: (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-4.0-4)								
13.1.3.1.1.1.1		Batterie (Type)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.1.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.1.2		Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-4.0-5)	Chacun							
13.1.3.1.2		(Domaine énergétique 2) Ensemble des batteries rechargeables:								
13.1.3.1.2.1		Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique:								
13.1.3.1.2.1.1		Batterie (Type)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.2.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.2.2		Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.1.3		(Domaine énergétique 3) Ensemble des batteries rechargeables:								
13.1.3.1.3.1		Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique:								
13.1.3.1.3.1.1		Batterie (Type)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.3.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.3.2		Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.1.4		(Domaine énergétique 4) Ensemble des batteries rechargeables:								
13.1.3.1.4.1		Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique:								
13.1.3.1.4.1.1		Batterie (Type)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.4.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.4.2		Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.1.5		(Domaine énergétique 5) Ensemble des batteries rechargeables:								
13.1.3.1.5.1		Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique:								
13.1.3.1.5.1.1		Batterie (Type)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.5.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		3200		\$			\$
13.1.3.1.5.2		Nombre de blocs-batteries rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.2		Ensemble des batteries non rechargeables de l'EIS : (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-5.0-1)								
13.1.3.2.1		(Domaine énergétique 1) Ensemble des batteries non rechargeables:								
13.1.3.2.1.1		Bloc-batteries non rechargeable de domaine énergétique: (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-4.0-2)								
13.1.3.2.1.1.1		Batterie (Type)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.1.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.1.2		Nombre de blocs-batteries non rechargeables de domaine énergétique (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-4.0-3)	Chacun							
13.1.3.2.2		(Domaine énergétique 2) Ensemble des batteries non rechargeables:								
13.1.3.2.2.1		Bloc-batteries non rechargeable de domaine énergétique:								
13.1.3.2.2.1.1		Batterie (Type)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.2.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.2.2		Nombre de blocs-batteries non rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.2.3		(Domaine énergétique 3) Ensemble des batteries non rechargeables:								
13.1.3.2.3.1		Power Domain Non-Rechargeable Battery Pack:								
13.1.3.2.3.1.1		Batterie (Type)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.3.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.3.2		Nombre de blocs-batteries non rechargeables de domaine énergétique	Chacun							
13.1.3.2.4		(Domaine énergétique 4) Ensemble des batteries non rechargeables:								
13.1.3.2.4.1		Power Domain Non-Rechargeable Battery Pack:								
13.1.3.2.4.1.1		Batterie (Type)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.4.1.2		Dispositif de chargement et de stockage de batteries (ÉDT para. 3.3.1.0-6.0-6)	Chacun		6400		\$			\$
13.1.3.2.4.2		Nombre de blocs-batteries non rechargeables de domaine énergétique	Chacun							

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 EIS_A_FPSF_V2.XLS														
Ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS														
No.	Code	Qtée U de M	Colonne A Qté soumissionnée de sous-ensemble	Colonne A1 Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé					
375		13.4.4.2. (Domaine énergétique 2) Chargeur de batterie:												
376	PF	13.4.4.2.1	—	.....	—	\$			\$				
377	PF	13.4.4.2.2	—	.....	—	\$			\$				
378	PF	13.4.4.2.3	—	.....	—	\$			\$				
379	PF	13.4.4.2.4	—	.....	—	\$			\$				
380	PF	13.4.4.2.5	—	.....	—	\$			\$				
381		13.4.4.3. (Domaine énergétique 3) Chargeur de batterie:												
382	PF	13.4.4.3.1	—	.....	—	\$			\$				
383	PF	13.4.4.3.2	—	.....	—	\$			\$				
384	PF	13.4.4.3.3	—	.....	—	\$			\$				
385	PF	13.4.4.3.4	—	.....	—	\$			\$				
386	PF	13.4.4.3.5	—	.....	—	\$			\$				
387		13.4.4.4. (Domaine énergétique 4) Chargeur de batterie:												
388	PF	13.4.4.4.1	—	.....	—	\$			\$				
389	PF	13.4.4.4.2	—	.....	—	\$			\$				
390	PF	13.4.4.4.3	—	.....	—	\$			\$				
391	PF	13.4.4.4.4	—	.....	—	\$			\$				
392	PF	13.4.4.4.5	—	.....	—	\$			\$				
393		13.4.4.5. (Domaine énergétique 5) Chargeur de batterie:												
394	PF	13.4.4.5.1	—	.....	—	\$			\$				
395	PF	13.4.4.5.2	—	.....	—	\$			\$				
396	PF	13.4.4.5.3	—	.....	—	\$			\$				
397	PF	13.4.4.5.4	—	.....	—	\$			\$				
398	PF	13.4.4.5.5	—	.....	—	\$			\$				
399														

140 Frais de livraison des lots : (para. 6.7.5 de l'EDT et élément 9.1.10 de la présente PARTIE 2)
Pour les frais de livraison des lots suivants et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation d'un lot complet tel qu'il est défini à l'article 4.2.3.2 du contrat, les prix par lot ferme, comme suit :

COMMANDE 1 DESCRIPTION

- 14.1 Livraison du lot EIS-SPEAS (tableau 1 de l'annexe CF)
- 14.2 Livraison du premier lot pour la formation (tableau 2.2.1 de l'annexe CF)
- 14.3 Livraison du lot de stock opérationnel (tableau 2.2.2 de l'annexe CF)
- 14.4 Livraison du lot de la force opérationnelle 1 (tableau 2.3.2 de l'annexe CF)
- 14.5 Livraison du lot de la force opérationnelle 2 (tableau 2.3.2 de l'annexe CF)

150 Équipement de soutien pour l'A-EIS: (para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-1 de l'EDT)

La performance de l'équipement de soutien doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat. Les prix des équipement de soutien doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivi par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.
Pour la fourniture d'équipement de soutien, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur comme suit:

- 15.1 Quand l'équipement de soutien pour l'A-EIS est déjà inclus dans l'appendice (à déterminer) de cette annexe, le Canada doit verser à l'entrepreneur les prix fermes unitaires précisés dans cette appendice.
- 15.2 Quand de l'équipement de soutien pour l'A-EIS est ajoutés à l'appendice (à déterminer) de cette annexe, leurs prix unitaire ferme doit être négociés conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat et sera le coût réel plus la majoration suivante:
 - 15.2.1 Pièces manufacturées par l'entrepreneur (PME)
 - 15.2.2 Pièces achetées par l'entrepreneur (PAE)

160 Éléments consommables et en vrac (ÉCV) pour l'A-EIS:

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
PARTIE 2 (Biens et/ou Services optionnels Phase B (Production))

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
EIS_A_FPSE_V2.XLS

No. Code ligne de BP	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qtée U de M	Colonne A Qté soumise ensemble	Colonne A1 Qté d'ensembles prévues	Colonne A2 Nombre total d'unités	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
425	La performance des éléments consommables et en vrac (ÉCV) doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat. Les prix doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivi par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an. Pour la fourniture d'éléments consommables et en vrac, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur comme suit:								
426	16.1 Quand les éléments consommables et en vrac pour l'A-EIS sont déjà inclus dans l'appendice (à déterminer) de cette annexe, le Canada doit verser à l'entrepreneur les prix fermes unitaires précisés dans cette appendice.								
427	16.2 Quand des éléments consommables et en vrac pour l'A-EIS sont ajoutés à l'appendice (à déterminer) de cette annexe, leurs prix unitaire ferme doit être négociés conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat et sera le coût réel plus la majoration suivante:								
428	16.2.1 Pièces manufacturés par l'entrepreneur (PME)	\$			250,000.00 \$	%			\$
429	16.2.2 Pièces achetées par l'entrepreneur (PAE)	\$			250,000.00 \$	%			\$
430									
431 LD									
432 LD									
433									
434									
435									
436									
437									
438									
439									
440									
441									
442									
443 LD					1,000,000.00 \$	%			\$
444 LD					1,000,000.00 \$	%			\$
445									
446									
447									
448									
449									
450									
451									
452									
453									
454									
455									
456									
457									
458									
459									
460									
461									
462									
463									
464									
465									

20.0 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DE LA PHASE B DE L'A-EIS

TPSE/TVHE = Taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée exclue

ANNEXE AB du Volume 2

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
ÉIS A FPSF V2.XLS

ligne de BP DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

ÉIS_A_FPSF_V2.XLS									
No.	Code	Qcéc		Colonne A		Colonne B		Colonne C	
ligne de BP		DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qcéc	Qtéc	Prix unitaire (Phase A)	Prix unitaire (année 1)	Prix unitaire (année 2)	Prix unitaire (année 3)	Prix Calculé
			U de M						
10	21.0	Services de soutien technique (para. 5.4 de l'EDT)							
11		Si l'entrepreneur y est autorisé - pour la prestation des services de soutien technique au moyen des catégories suivantes de main-d'œuvre possédant les compétences obligatoires minimales, tel qu'il est prévu à l'appendice 4 de l'annexe CA de l'EDT, le Canada doit verser à l'entrepreneur les taux horaires fermes précisés aux présentes :							
12	21.1	Heures normales de travail:							
13									
14									
15									
16	LD	DESCRIPTION (catégories de main-d'œuvre)							
17	LD	21.1.1 Ingénieur intermédiaire de système logiciel	Hrs	960	\$				\$
18	LD	21.1.2 Spécialiste intermédiaire en logiciel	Hrs	600	\$				\$
19	LD	21.1.3 Ingénieur principal d'essai des logiciels	Hrs	420	\$				\$
20	LD	21.1.4 Spécialiste de soutien logistique intégré intermédiaire	Hrs	600	\$				\$
21	LD	21.1.5 Spécialiste intermédiaire d'essais	Hrs	480	\$				\$
22	LD	21.1.6 Technologue intermédiaire de systèmes	Hrs	720	\$				\$
23	LD	21.1.7 Ingénieur intermédiaire de matériel	Hrs	360	\$				\$
24	LD	21.1.8 Ingénieur principal de système	Hrs	540	\$				\$
25	LD	21.1.9 Ingénieur subalterne de système	Hrs	480	\$				\$
26	LD	21.1.10 Ingénieur intermédiaire en logiciels et micrologiciel	Hrs	720	\$				\$
27		21.1.11 Spécialiste principal de la qualité	Hrs	120	\$				\$
28		Total de la charge de travail prévue pendant les heures normales de travail	Hrs	6000					
29									
30		21.2 En dehors des heures normales de travail (du lundi au vendredi):							
31		Si l'entrepreneur y est autorisé, le Canada doit verser à l'entrepreneur les taux horaires fermes précisés à l'élément 21.1 de la présente PARTIE 3, en plus de la majoration pour des heures supplémentaires :							
32									
33		21.2.1 Majoration pour des heures supplémentaires (du lundi au vendredi)	Un chiffre						
34	LD	21.2.2 Charge de travail prévue pendant les heures supplémentaires	Hrs	900	\$				\$
35									
36		21.3 En dehors des heures normales de travail (samedi et dimanche):							
37		Si l'entrepreneur y est autorisé, le Canada doit verser à l'entrepreneur les taux horaires fermes précisés à l'élément 21.1 de la présente PARTIE 3, en plus de la majoration pour des heures supplémentaires :							
38									
39		21.3.1 Majoration pour des heures supplémentaires (samedi et dimanche)	Un chiffre						
40	LD	21.3.2 Charge de travail prévue pendant les heures supplémentaires	Hrs	900	\$				\$
41									
42									
43		22.0 Matériel de l'entrepreneur :							
44		Dans le cas de la fourniture autorisée de matériel, de logiciels et d'autre matériel nécessaires à la réalisation des travaux relativement à l'élément 21.0 de la présente PARTIE 3, prix unitaires fermes à négocier, la négociation du prix suivant l'attribution du contrat sera régie comme suit :							
45									
46	LD	22.1 Coût réel à négocier conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat, plus la majoration suivante :	\$	20,000.00	\$				\$
47		22.1.1 Pièces manufacturés par l'entrepreneur (PME)							
48	LD	22.1.2 Pièces achetées par l'entrepreneur (PAE)	\$	20,000.00	\$				\$
49									
50		Remarque: i. On exclut de ces majoration le transport vers l'extérieur, au destinataire, qui doit être facturé séparément au coût.							
51									
52									
53	23.0	Frais de déplacement et de subsistance:							

ANNEXE AB du Volume 2

FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS

APPENDICE 1 (Achat de quantités optionnelles)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013

EIS_A_FPSF_V2.XLS

No. ligne	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qtée U de M	Colonne A Qtée optionnelle (Sur la durée du contrat)	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
10	1.0 Achat de quantités optionnelles de la configuration P(Prod) de l'EIS : (para. 3.3.5 de l'EDT)						
11	La performance de la configuration P(Prod) de l'EIS doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat.						
	Les prix doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.						
12	Pour l'achat d'EIS, sous réserves d'une, et selon la demande, tel qu'il est prévu à l'article 4.3 du contrat, à l'exclusion des frais de livraison, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser les prix unitaires fermes conformément à l'élément 1.0 de l'APPENDICE 2 (Tableau des coefficients d'escomptes sur les quantités optionnelles) de la présente annexe. (Les prix unitaires fermes à facturer sont établis en fonction de la date de commande.)						
13	1.7 PROPOSITION FINANCIÈRE POUR DES LOTS OPTIONNELS DE EIS P(Prod)				Voir l'appendice 2	Voir l'appendice 2	\$ _____
14							
15							
16							
17	2.0 Achat , élément par élément, de pièces de rechange destinées à l'A-EIS sous réserves d'une, et selon la demande:						
18	Pour l'achat de pièces de rechange destinées à l'A-EIS qui sont répertoriés dans l'élément 2 de l'appendice 2 de cette annexe, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur le prix unitaire après escompte finale calculé conformément aux définitions et instructions fournies dans l'élément 2 de l'appendice 2 (Tableau de calcul d'escompte sur les quantités optionnelles).						
19							
20	2.5 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES PIÈCES DE RECHANGE DESTINÉES À L'A-EIS				Voir l'appendice 2	Voir l'appendice 2	\$ _____
21							
22							
23	3.0 Frais liés à la livraison de lots optionnels de la configuration P(Prod) de l'EIS : (para. 6.7.5 de l'annexe CA de l'EDT et élément 9.1.10 de la PARTIE 2 de la présente annexe).						
24	Pour les frais de livraison d'un lot complet lié à la force opérationnelle, tel qu'il est prévu au tableau 2-3-1 de l'annexe CF, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser le prix par lot ferme suivant, suite à la livraison et à l'acceptation :	LOT	8	\$ _____			\$ _____
25							
26							
27	4.0 Achats optionnels de Cours de FMCII: (Annexe CA ÉDT para. 6.6)						
28	Pour la prestation des cours de FMC, sous réserves d'une, et selon la demande, conformément au para. 6.6.2.0-3 de l'ÉDT, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada lui versera, suite à la livraison et à l'acceptation des séries énumérées ci-dessous, les prix unitaires fermes, comme suit :						
29	4.1 Formation en anglais:						
30	4.1.1 Cours FMCII des instructeurs des opérateurs pour 24 étudiants	Série	8	\$ _____			\$ _____
31	4.1.2 Cours FMCII des instructeurs des gestionnaires de système pour 12 étudiants	Série	8	\$ _____			\$ _____
32	4.1.3 Cours FMCII des instructeurs des responsables de la maintenance pour 6 étudiants	Série	8	\$ _____			\$ _____
33	4.2 Formation en français:						
34	4.2.1 Cours FMCII des instructeurs des opérateurs pour 24 étudiants	Série	4	\$ _____			\$ _____
35	4.2.2 Cours FMCII des instructeurs des gestionnaires de système pour 12 étudiants	Série	4	\$ _____			\$ _____
36	4.2.3 Cours FMCII des instructeurs des responsables de la maintenance pour 6 étudiants	Série	4	\$ _____			\$ _____
37							
38							
39							
40	5.0 Achats optionnels du logiciel de Système de gestion du combat (SGC) pour les portables des FC (para. 3.3.1.1.0-8.0-2.0-3 de l'EDT)						

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
APPENDICE 1 (Achat de quantités optionnelles)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
ÉIS_A_FPSF_V2.XLS

DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS

No. ligne	Qtée U de M	Colonne A Qtée optionnelle (Sur la durée du contrat)	Colonne B1 Prix unitaire (année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (année 3)	Colonne C Prix Calculé
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						

La performance du logiciel de SGC doit respecter toutes les exigences techniques du présent contrat. Le prix des logiciels de SGC doit comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.

Pour l'achat du logiciel de SGC, sous réserves d'une, et selon la demande, et pour tous les autres coûts ou dépenses de quelque nature que ce soit qu'engage l'entrepreneur pour l'exécution des travaux, le Canada doit lui verser, suite à la livraison et à l'acceptation, un prix unitaire ferme à cet effet, à l'exclusion des frais de livraison :

6.0 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES ACHATS OPTIONNELS DE L'A-EIS

- 6.1 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES ACHATS OPTIONNELS, avant pondération
- 6.2 Facteur de pondération
- 6.3 PRIX DE LA SOUMISSION POUR LES ACHATS OPTIONNELS, après pondération

7.0 PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DE L'A-EIS

(PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DE L'A-EIS = Éléments 7.0 de la PARTIE 1 + Éléments 20.0 de la PARTIE 2 + Éléments 24.0 de la PARTIE 3 + Éléments 6.3 de l'APPENDICE 1)

TPSE/TVHE = Taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée exclue

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
APPENDICE 2 (Tableau de calcul d'escompte sur les quantités optionnelles)

No. ligne	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qte U de M	(Range) mds d'un LOT (colonnes 1.1 à 1.4)	Colonne A	Colonne B1	Colonne B2	Colonne B3	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6	Colonne 7	Colonne 8	Colonne C	Prix Calculé après escompte
				Conteneur de base Prix unit. de base (colonnes 1.1 à 1.4)	Un LOT ou moins Prix unit. de base (colonnes 1.1 à 1.4)	Un LOT ou moins Prix unit. de base (colonnes 1.1 à 1.4)	Un LOT ou moins Prix unit. de base (colonnes 1.1 à 1.4)	Plus d'un LOT jusqu'à 12	Plus de 2 LOT jusqu'à 3	Plus de 3 LOT jusqu'à 4	Plus de 4 LOT jusqu'à 5	Plus de 5 LOT jusqu'à 6	Plus de 6 LOT jusqu'à 7	Plus de 7 LOT jusqu'à 8	Plus de 8 LOT jusqu'à 9	Un LOT ou moins Prix Calculé avant escompte	
12	1.0 Achat de quantités optionnelles de la configuration RProd) de l'EIS																
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	
32																	
33																	
34																	
35																	
36																	
37																	
38																	
39																	
40																	
41																	
42																	
43																	
44																	
45																	
46																	
47																	
48																	
49																	
50																	
51																	
52																	
53																	
54																	
55																	
56																	
57																	
58																	
59																	
60																	
61																	
62																	
63																	
64																	
65																	
66																	
67																	
68																	
69																	
70																	
71																	
72																	
73																	
74																	
75																	
76																	
77																	

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS

APPENDICE 2 (Tableau de calcul d'escompte sur les quantités optionnelles)

[illegible]

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
APPENDICE 3 (Demande de rajustement du taux de change pour les PARTIES 2 & 3)

No. ligne	Dernière mise à jour: 31 mai 2013 EIS_A_FPSE_V2.XLS	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Colonne D1 (annexe 1)	Colonne D2 (annexe 2)	Colonne D3 (annexe 3)	Colonne E Devise	Colonne F Facteur de conversion (initial)	Colonne G1 (annexe 1)	Colonne G2 (annexe 2)	Colonne G3 (annexe 3)	Colonne B1 (annexe 1)	Colonne B2 (annexe 2)	Colonne B3 (annexe 3)
12		13.0 Version P(Prod) de l'équipement intégré du soldat (EIS) :											
13		13.1 Équipement principal :											
14		13.1.1 Équipement intégré du Soldat - Suite électroniques (EIS-SE)											
15		13.1.1.1 (EIS-SE Élément remplaçable sur place (LRU) 1)											
16		a) Montant en devise canadienne (MDC):	1,00 \$			CAD	1,00	1,00 \$			5,19 \$		
17		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
18		i) Dollars US	\$1,00			USD	1,0199	1,02 \$					
19		ii) Europe EURO	€ 1,00			EUR	1,2631	1,26 \$					
20		iii) Livre sterling RU	£1,00			GBP	1,6290	1,63 \$					
21		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1,00			ILS	0,28	0,28 \$					
22		13.1.1.x (EIS-SE LRU x)											
23		...											
24		13.1.2 Écouteurs intra-auriculaires universels											
25		a) Montant en devise canadienne (MDC):	1,00 \$			CAD	1,00	1,00 \$			5,19 \$		
26		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
27		i) Dollars US	\$1,00			USD	1,0199	1,02 \$					
28		ii) Europe EURO	€ 1,00			EUR	1,2631	1,26 \$					
29		iii) Livre sterling RU	£1,00			GBP	1,6290	1,63 \$					
30		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1,00			ILS	0,28	0,28 \$					
31		13.1.3 Ensemble des batteries de l'équipement intégré du soldat:											
32		13.1.3.1 Ensemble des batteries rechargeables de l'EIS :											
33		13.1.3.1.1 (Domaine énergétique 1) Ensemble des batteries rechargeables:											
34		13.1.3.1.1.1 Bloc-batteries rechargeable de domaine énergétique											
35		13.1.3.1.1.1 Batterie (Type)											
36		a) Montant en devise canadienne (MDC):	1,00 \$			CAD	1,00	1,00 \$			5,19 \$		
37		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
38		i) Dollars US	\$1,00			USD	1,0199	1,02 \$					
39		ii) Europe EURO	€ 1,00			EUR	1,2631	1,26 \$					
40		iii) Livre sterling RU	£1,00			GBP	1,6290	1,63 \$					
41		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1,00			ILS	0,28	0,28 \$					
42		13.1.3.1.1.2 Dispositif de chargement et de stockage de batteries											
43		a) Montant en devise canadienne (MDC):	1,00 \$			CAD	1,00	1,00 \$			5,19 \$		
44		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
45		i) Dollars US	\$1,00			USD	1,0199	1,02 \$					
46		ii) Europe EURO	€ 1,00			EUR	1,2631	1,26 \$					
47		iii) Livre sterling RU	£1,00			GBP	1,6290	1,63 \$					
48		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1,00			ILS	0,28	0,28 \$					
49		13.1.3.1.x (Domaine énergétique x) Ensemble des batteries rechargeables :											
50		...											
51		13.1.3.2 Ensemble des batteries non rechargeables de l'EIS :											
52		...											
53		13.1.4 ETC...											
54													

ANNEXE AB du Volume 2
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR L'A-EIS
APPENDICE 4 (Demande de rajustement du taux de change pour les APPENDICES 1 & 2)

No. ligne	Dernière mise à jour: 31 mai 2013 EIS_A_FPSE_V2.XLS	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Colonne D1 (article 1)	Colonne D2 (article 2)	Colonne D3 (article 3)	Colonne E Devise	Colonne F Facteur de conversion (Initial)	Colonne G1 (article 1)	Colonne G2 (article 2)	Colonne G3 (article 3)	Colonne B1 (article 1)	Colonne B2 (article 2)	Colonne B3 (article 3)
12		1.0 Version P(Prod) de l'équipement intégré du soldat (EIS) :											
13		1.1 Équipement principal :											
14		1.1.1 Équipement intégré du Soldat - Suite électronique (EIS-SE)											
15		1.1.1.1 (EIS-SE)	\$1.00			CAD	1.00	\$1.00			\$5.19		
16		a) Montant en devise canadienne (MDC):											
17		1.1.1.1.1 (EIS-SE)	\$1.00			USD	1.0199	\$1.02					
18		1.1.1.1.1.1 (EIS-SE)	€ 1.00			EUR	1.2631	\$1.26					
19		a) Montant en devise étrangère (MDE):											
20		i) Europe EURO	€ 1.00			GBP	1.6290	\$1.63					
21		ii) Europe EURO	€ 1.00			GBP	1.6290	\$1.63					
22		iii) Livre sterling RU	£ 1.00			ILS	0.28	\$0.28					
23		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00										
24		1.1.1.1.x (EIS-SE)											
25		...											
26		1.1.1.2 Écouteurs intra-auriculaires universels											
27		a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00			CAD	1.00	\$1.00			\$5.19		
28		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
29		i) Dollars US	\$1.00			USD	1.0199	\$1.02					
30		ii) Europe EURO	€ 1.00			EUR	1.2631	\$1.26					
31		iii) Livre sterling RU	£ 1.00			GBP	1.6290	\$1.63					
32		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00			ILS	0.28	\$0.28					
33		1.1.1.3 Ensemble des batteries de l'équipement intégré du soldat:											
34		1.1.1.3.1 Ensemble des batteries rechargeables de l'EIS :											
35		1.1.1.3.1.1 (Domaine énergétique 1) Ensemble des batteries rechargeables:											
36		1.1.1.3.1.1.1 Bloc-batteries											
37		1.1.1.3.1.1.1.1 batterie (Type)											
38		a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00			CAD	1.00	\$1.00			\$5.19		
39		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
40		i) Dollars US	\$1.00			USD	1.0199	\$1.02					
41		ii) Europe EURO	€ 1.00			EUR	1.2631	\$1.26					
42		iii) Livre sterling RU	£ 1.00			GBP	1.6290	\$1.63					
43		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00			ILS	0.28	\$0.28					
44		1.1.1.3.1.1.1.2 Dispositif de chargement et de stockage											
45		a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00			CAD	1.00	\$1.00			\$5.19		
46		b) Montant en devise étrangère (MDE):											
47		i) Dollars US	\$1.00			USD	1.0199	\$1.02					
48		ii) Europe EURO	€ 1.00			EUR	1.2631	\$1.26					
49		iii) Livre sterling RU	£ 1.00			GBP	1.6290	\$1.63					
50		iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00			ILS	0.28	\$0.28					
51		1.1.1.3.1.x (Domaine énergétique x) Ensemble des batteries rechargeables :											
52		...											
53		1.1.1.3.2 Ensemble des batteries non rechargeables de l'EIS :											
54		...											
		1.1.1.4 ETC...											